

Smlouva o předávání údajů

dále jen („Smlouva“)

uzavřená podle § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, v souladu s § 59 odst. 8 písm. i) a písm. m), § 20a odst. 5 písm. a) a písm. b) zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů, v platném znění, a na základě vyhlášky Energetického regulačního úřadu č. 365/2009 Sb., o Pravidlech trhu s plynem a vyhlášky Ministerstva průmyslu a obchodu o způsobech tvorby bilancí a rozsahu předávaných údajů v plynárenství operátorovi trhu.

Článek 1 Smluvní strany

a) OTE, a.s.

se sídlem Praha 8 - Karlín, Sokolovská 192/79, PSČ 186 00,
společnost zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl B, vložka 7260,

zastupuje:

Jaroslav Žákovčik, manažer pro smluvní vztahy

IČ: 26463318

DIČ: CZ26463318

EIC kód: 27XGOTE-CZ-GAS-R

Bankovní spojení: č.účtu – pevné ceny za činnost Operátora trhu (CZK): 43-1680700207/0100

tel.: +420 296 579 160

fax: +420 296 579 180

dále jen **Operátor trhu**

b) Název firmy / společnosti

se sídlem (adresa).....,

společnost zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským/Krajským soudem

v,

oddíl .., vložka,

zastupuje:

.....

IČ:

DIČ: CZ

EIC kód:

Bankovní spojení: č. účtu:

Držitel licence na distribuci plynu č.

tel.:

fax:

Registrační číslo účastníka trhu s plynem:

dále jen **Provozovatel distribuční soustavy**

Článek 2 Vymezení pojmů

- a) Pojmy a zkratky použité v této Smlouvě:
- i.) CS OTE – centrální informační systém Operátora trhu,
 - ii.) energetický zákon – zákon č. 458/2000 Sb. o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů, v platném znění,
 - iii.) Obchodní podmínky – Obchodní podmínky OTE, a.s. pro plynárenství,
 - iv.) OPM – odběrné a/nebo předávací místo ve smyslu uvedeném v Obchodních podmínkách,
 - v.) Pravidla trhu – vyhláška Energetického regulačního úřadu č. 365/2009 Sb., o Pravidlech trhu s plynem, v platném znění.
- b) Pojmy výše neuvedené užití v této Smlouvě se vykládají ve smyslu ustanovení energetického zákona, Pravidel trhu a ostatních právních předpisů.

Článek 3 Předmět Smlouvy

Smlouvou o předávání údajů se zavazuje Provozovatel distribuční soustavy bezúplatně předávat Operátorovi trhu hodnoty a naměřené a vyhodnocené údaje dle § 59 odst. 8 písm. i) energetického zákona a další údaje nezbytné pro plnění povinností Operátora trhu dle § 59 odst. 8 písm. m) a § 20a odst. 5 písm. a) a písm. b) energetického zákona a Operátor trhu se zavazuje tyto hodnoty a údaje převzít. Nedílnou součástí Smlouvy jsou schválené Obchodní podmínky, které jsou jako Příloha č. 1 této Smlouvy zveřejněny v elektronické podobě na webových stránkách www.ote-cr.cz.

Článek 4 Práva a povinnosti Provozovatele distribuční soustavy

- a) Provozovatel distribuční soustavy je povinen předávat Operátorovi trhu údaje dle energetického zákona a Pravidel trhu.
- b) Provozovatel distribuční soustavy je povinen předávat Operátorovi trhu vypočtené náhradní hodnoty dodávek a odběrů plynu v OPM v případě poruchy na měřicím zařízení v OPM, a další údaje nezbytné pro plnění povinností Operátora trhu.
- c) Provozovatel distribuční soustavy odpovídá za škodu, která vznikne Operátorovi trhu v důsledku chybných hodnot předaných Provozovatelem distribuční soustavy dle písmene a) a/nebo písmene b) tohoto Článku Smlouvy.
- d) Provozovatel distribuční soustavy je povinen poskytovat Operátorovi trhu údaje, na základě kterých mu Operátor trhu účtuje cenu za zúčtování dle § 35 odst. 1 písm. a) bod 3. Pravidel trhu v souladu s cenovým rozhodnutím Energetického regulačního úřadu postupem podle Pravidel trhu a Obchodních podmínek, včetně ztrát provozovatelů podzemních zásobníků plynu (ve smyslu § 3 odst. 6 Pravidel trhu).
- e) Provozovatel distribuční soustavy je povinen řídit se Obchodními podmínkami.

- f) Provozovatel distribuční soustavy má právo na zabezpečený přístup do CS OTE v souladu s ustanoveními Obchodních podmínek.
- g) Provozovatel distribuční soustavy je povinen bez zbytečného prodlení postoupit Operátorovi trhu nominace, předběžné a opravné nominace a renominace distribuce podané do informačního systému Provozovatele distribuční soustavy v souladu s § 32 odst. 9 Pravidel trhu.

Článek 5

Práva a povinnosti Operátora trhu

- a) Operátor trhu je povinen:
 - i.) umožnit Provozovateli distribuční soustavy, aby měl zabezpečený přístup do CS OTE v souladu s ustanoveními Obchodních podmínek,
 - ii.) zaregistrovat údaje poskytnuté Provozovatelem distribuční soustavy, které splňují náležitosti dle Obchodních podmínek,
 - iii.) zajistit podporu Provozovatele distribuční soustavy při používání CS OTE formou Help desku, který bude provozován v pracovních hodinách, které Operátor trhu zveřejní na své webové stránce,
 - iv.) informovat Provozovatele distribuční soustavy o změnách v CS OTE ve lhůtách odpovídající významu změn,
 - v.) nezaregistrovat údaje, u kterých při kontrole objeví nedostatky, a informovat Provozovatele distribuční soustavy o důvodech nezaregistrování s požadavkem na sjednání nápravy,
 - vi.) předávat Provozovateli distribuční soustavy nominace, předběžné a opravné nominace a renominace distribuce podané do CS OTE v souladu s § 32 odst. 10 Pravidel trhu,
 - vii.) řídit se Obchodními podmínkami.
- b) Operátor trhu má právo po neúspěšném vyzvání Provozovatele distribuční soustavy k doplnění chybějících a/nebo evidentně chybných údajů z měření pro vyhodnocení odchylek doplnit všechny takové údaje nejbližšími odpovídajícími předcházejícími skutečnými údaji.

Článek 6

Způsob, termíny, rozsah a formáty předávaných údajů

- a) Způsob, termíny, rozsah a formáty naměřených a vyhodnocených údajů a dalších údajů nezbytných pro plnění povinností Operátora trhu předávaných Operátorovi trhu jsou stanoveny Pravidly trhu, Obchodními podmínkami a vyhláškou Ministerstva průmyslu a obchodu o způsobech tvorby bilancí a rozsahu předávaných údajů v plynárenství operátorovi trhu, v platném znění.
- b) Provozovatel distribuční soustavy je povinen zajistit možnost zaslání předběžných údajů z měření náhradním způsobem pro případ nefunkčnosti svého informačního systému nebo na žádost Operátora trhu o provedení této operace.

- c) Operátor trhu je povinen zajistit možnost přijetí předběžných dat z měření náhradním způsobem na žádost Provozovatele distribuční soustavy o provedení této operace z důvodu nefunkčnosti jeho informačního systému.
- d) Žádost o zaslání a/nebo přijetí předběžných dat z měření náhradním způsobem s uvedením důvodu předá osoba dotčené Smluvní strany oprávněná ke komunikaci v oblasti provozní dle Přílohy č. 2 této Smlouvy, a to
 - i.) s využitím principů datové či elektronické komunikace, tzn. elektronicky podepsaným e-mailem se souborem ve standardním XML formátu s daty, jejichž náhradní zadání má být Operátorem trhu provedeno, a telefonickým upozorněním nebo
 - ii.) zasláním dat ve formátu XLS e-mailem na Help desk Operátora trhu a telefonickým upozorněním.

Článek 7 Reklamac

Postupy pro podání reklamac a její vyřízení jsou včetně všech závazných časových termínů uvedeny v Obchodních podmínkách.

Článek 8 Předcházení škodám a náhrada škod

- a) Náhrada škody se řídí ustanoveními § 373 až § 386 Obchodního zákoníku a následujícími ujednáními Smluvních stran.
- b) Smluvní strany se zavazují navzájem informovat o všech skutečnostech, o kterých jsou si vědomy, že by mohly vést ke škodám a usilovat o odvrácení hrozících škod.
- c) Operátor trhu i Provozovatel distribuční soustavy jsou oprávněni požadovat náhradu škody jim způsobenou porušením povinnosti druhou Smluvní stranou i v případě, že se jedná o porušení povinnosti, jejíž splnění je zajištěno smluvní pokutou. Oprávněná Smluvní strana může vymáhat náhradu škody ve výši přesahující smluvní pokutu.
- d) Smluvní strana, dotčená okolnostmi vylučujícími její odpovědnost, je povinna o těchto okolnostech druhou Smluvní stranu nejpozději do tří pracovních dnů písemně informovat. Na požádání předloží Smluvní strana, odvolávající se na okolnosti vylučující odpovědnost, druhé Smluvní straně důkaz o tom, že takové okolnosti nastaly.
- e) Smluvní strany jsou zbaveny odpovědnosti za částečné nebo úplné neplnění povinností daných touto Smlouvou, a to v případech, kdy toto neplnění bylo výsledkem okolností vylučujících odpovědnost (ustanovení § 352 až § 354 Obchodního zákoníku a ustanovení energetického zákona).

Článek 9 Řešení sporů

- a) Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, aby případné spory vyplývající z této Smlouvy, byly urovnány smírnou cestou.

- b) Pokud nedojde ke smírnému urovnání sporu, může kterákoliv ze Smluvních stran podat žalobu u obecného soudu místně příslušnému Operátorovi trhu. Tato změna v místní příslušnosti soudu je dohodou Smluvních stran ve smyslu § 89a) Občanského soudního řádu.

Článek 10 Komunikace

- a) Smluvní strany určily v Příloze č. 2 osoby oprávněné ke komunikaci v oblasti smluvní a provozní. Smluvní oblastí se rozumí zejména návrhy změn této Smlouvy, včetně jejích příloh. Provozní oblastí se rozumí zejména předávání údajů o OPM, předávání předběžných a skutečných hodnot, předávání nominací, předběžných a opravných nominací a renominací distribuce a reklamace. Osoby uvedené v Příloze č. 2 Smlouvy jsou oprávněné v rámci této Smlouvy vést společná jednání v oblasti, pro kterou mají oprávnění. Pokud ze závěrů takových jednání vyplynou náměty na změnu Smlouvy, pak se jedná pouze o návrh na změnu Smlouvy.
- b) Podkladem pro změnu ve smluvní oblasti včetně zaregistrování údajů o Provozovateli distribuční soustavy a jeho zástupců je předání dokumentů v písemné formě, kterou se rozumí doporučený dopis nebo osobní předání. Termínem doručení se v tomto případě rozumí den doručení dokumentů doporučenou poštou nebo den osobního doručení a převzetí Operátorem trhu.
- c) V provozní oblasti může být zpráva předána elektronickou formou (e-mail, fax), a to zabezpečeným způsobem vyplývajícím z Obchodních podmínek. V případě předání zprávy e-mailem či faxem se rozumí termínem doručení den obdržení e-mailu či automatické faxové konfirmace o doručení, s výjimkou přijetí dat z měření náhradním způsobem dle Článku 6 Smlouvy, kdy se termínem doručení rozumí odeslání potvrzení přijetí e-mailu druhou Smluvní stranou.
- d) Provozovatel distribuční soustavy si zajistí bezpečnostní prvky pro přístup do CS OTE postupem uvedeným v Obchodních podmínkách. Seznam přístupových karet, včetně přístupových práv jednotlivých karet a osob oprávněných ke komunikaci, které jsou držiteli jednotlivých karet, je součástí Přílohy č. 2 této Smlouvy.

Článek 11 Důvěrnost

- a) Smluvní strany se vzájemně zavazují, že veškeré informace obsažené v této Smlouvě nebo jim dostupné v souvislosti s touto Smlouvou považují za důvěrné a tudíž je budou uchovávat v tajnosti, zavazují se je nepoužívat k jiným účelům, než k plnění této Smlouvy, chránit je před zveřejněním nesdělovat je třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu oprávněné Smluvní strany až do doby, dokud se tyto informace nestanou obecně veřejnými. Smluvní strany nesdělí důvěrné informace žádné jiné osobě, než svým odborným poradcům a zaměstnancům, kteří jsou určení k plnění činností dle Smlouvy. Povinnost dodržování důvěrnosti informací se nevztahuje na informace, které jsou veřejně přístupnými či jejich sdělení si vyžaduje obecně závazný právní předpis.
- b) Poruší-li prokazatelně některá ze Smluvních stran povinnost dle písmena a) tohoto Článku Smlouvy, je povinna zaplatit druhé Smluvní straně za každé

porušení této povinnosti smluvní pokutu ve výši 200 000,- Kč (slovy dvě stě tisíc korun českých).

- c) Provozovatel distribuční soustavy si je vědom skutečnosti, že přístup k informacím vyplývajícím z této Smlouvy má i dodavatel CS OTE, přičemž i tento dodavatel považuje tyto informace za důvěrné. Operátor trhu nese odpovědnost za dodržení podmínek ochrany informací dodavatelem CS OTE.

Článek 12 Společná ustanovení

Smluvní strany se zavazují, že umožní komunikaci mezi svými informačními systémy tak, aby pro předání nominací, předběžných a opravných nominací a renominací distribuce mezi informačním systémem Provozovatele distribuční soustavy a CS OTE platila ustanovení § 32 odst. 9 a odst. 10 Pravidel trhu.

Článek 13 Trvání smlouvy

- a) Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami. Účinnosti tato Smlouva nabude dnem, kdy Provozovatel distribuční soustavy předá Operátorovi trhu identifikátor jím provozované distribuční soustavy a hodnotu ztrát v této distribuční soustavě.
- b) Odstoupit od této Smlouvy může Smluvní strana v případě, že druhá Smluvní strana neplní povinnosti vyplývající z této Smlouvy, pokud není v této Smlouvě stanoveno jinak, a ani přes písemné upozornění tyto povinnosti nesplní ve lhůtě uvedené v tomto upozornění. Takto stanovená lhůta bude činit minimálně pět (5) pracovních dní.
- c) Odstoupení musí mít písemnou formu s tím, že je účinné jeho doručením druhé Smluvní straně. V případě pochybností se má za to, že je odstoupení doručeno třetí den od jeho odeslání.
- d) Každá ze Smluvních stran může tuto Smlouvu vypovědět, přičemž Operátor trhu je povinen uvést důvod výpovědi. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a její běh počíná od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně.

Článek 14 Závěrečná ustanovení

- a) Ke dni skončení této Smlouvy zanikají veškerá práva a povinnosti Smluvních stran z této Smlouvy vyplývající s výjimkou těch závazků obsažených v jejich ustanoveních, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i nadále.
- b) Ustanovení o ochraně informací, náhradě škody, smluvních pokutách a řešení sporů zůstávají v platnosti i po skončení účinnosti této Smlouvy.
- c) Smluvní strany prohlašují, že v případě, že by v budoucnu bylo shledáno některé ustanovení této Smlouvy nebo jejích dodatků neplatným, platnost ostatních ujednání Smlouvy tím není dotčena. Při posuzování neplatného ustanovení Smlouvy se použijí ustanovení zákona jeho povaze nejbližší.

- d) Tato Smlouva může být měněna a doplňována pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými k tomu oprávněnými zástupci Smluvních stran. K návrhu dodatku je povinna se druhá Smluvní strana vyjádřit do 14 dnů od jeho obdržení. Po tutéž dobu je návrhem dodatku vázána Smluvní strana, která jej odeslala.
- e) Právní vztahy Smluvních stran se řídí českým právem. Jednacím jazykem je český jazyk.
- f) Právní vztahy mezi Smluvními stranami se řídí kromě ujednání obsažených v textu této Smlouvy rovněž Obchodními podmínkami. Provozovatel distribuční soustavy prohlašuje, že obsah těchto Obchodních podmínek je mu znám. V případě, že v textu Smlouvy by bylo ujednání odchylné nebo kontroverzní se zněním Obchodních podmínek, pak má odchylné ustanovení Smlouvy přednost před zněním Obchodních podmínek.
- g) Obě Smluvní strany plně akceptují nedílné součásti této Smlouvy, kterými jsou následující přílohy:
- i.) Příloha č. 1 – Obchodní podmínky v elektronické podobě (www.ote-cr.cz)
 - ii.) Příloha č. 2 – Osoby oprávněné ke komunikaci v oblasti smluvní a provozní
- h) Jestliže některá ustanovení této Smlouvy budou překonána novou právní úpravou, zavazují se Smluvní strany dotčené ustanovení této Smlouvy nahradit novým ustanovením, které vyplyne z nové právní úpravy nebo se dohodnou na ustanovení, které se nejvíce přiblíží účelu, jehož úpravu měly strany na mysli při formulování této Smlouvy. Ostatní ustanovení této Smlouvy zůstávají beze změny.
- i) Tato Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž Operátor trhu obdrží jedno a Provozovatel distribuční soustavy dvě vyhodnocení. Obchodní podmínky jsou platné a závazné pro obě Smluvní strany dnem schválení Energetickým regulačním úřadem a zveřejněním na webových stránkách www.ote-cr.cz. V elektronické podobě jsou nedílnou součástí Smlouvy.
- j) Smluvní strany prohlašují, že se podrobně seznámily s obsahem této Smlouvy, jejímu obsahu porozuměly a že si nejsou vědomy žádných překážek, nároků třetích osob ani jiných právních vad, které by jejímu uzavření bránily či způsobovaly její neplatnost. Na důkaz toho připojují k tomu oprávněnému zástupci Smluvních stran své podpisy.

V Praze, dne

V....., dne

OTE, a.s.:

(Název firmy / společnosti):

.....
Jaroslav Žákovčik
manažer pro smluvní vztahy

.....
(jméno zástupce firmy / společnosti)

Osoby oprávněné ke komunikaci v oblasti smluvní a provozní

Jméno	Příjmení	Rozsah (oblast) komunikace	Telefon	E-mail	Mobilní telefon	Držitel přístupové karty (ANO/NE)	Číslo přístupové karty (ID USER)	Rozsah oprávnění příst.karty (C/Z)
za Provozovatele distribuční soustavy								
za OTE, a.s.								
Jiří	Fabian	CS OTE	+420 296579184	jfabian@ote-cr.cz	+420 605269059	ANO	XXX	Z
Jaroslav	Žákovčik	Smluvní	+420 296579183	jzakovcik@ote-cr.cz	+420 605113331	ANO	XXX	Z